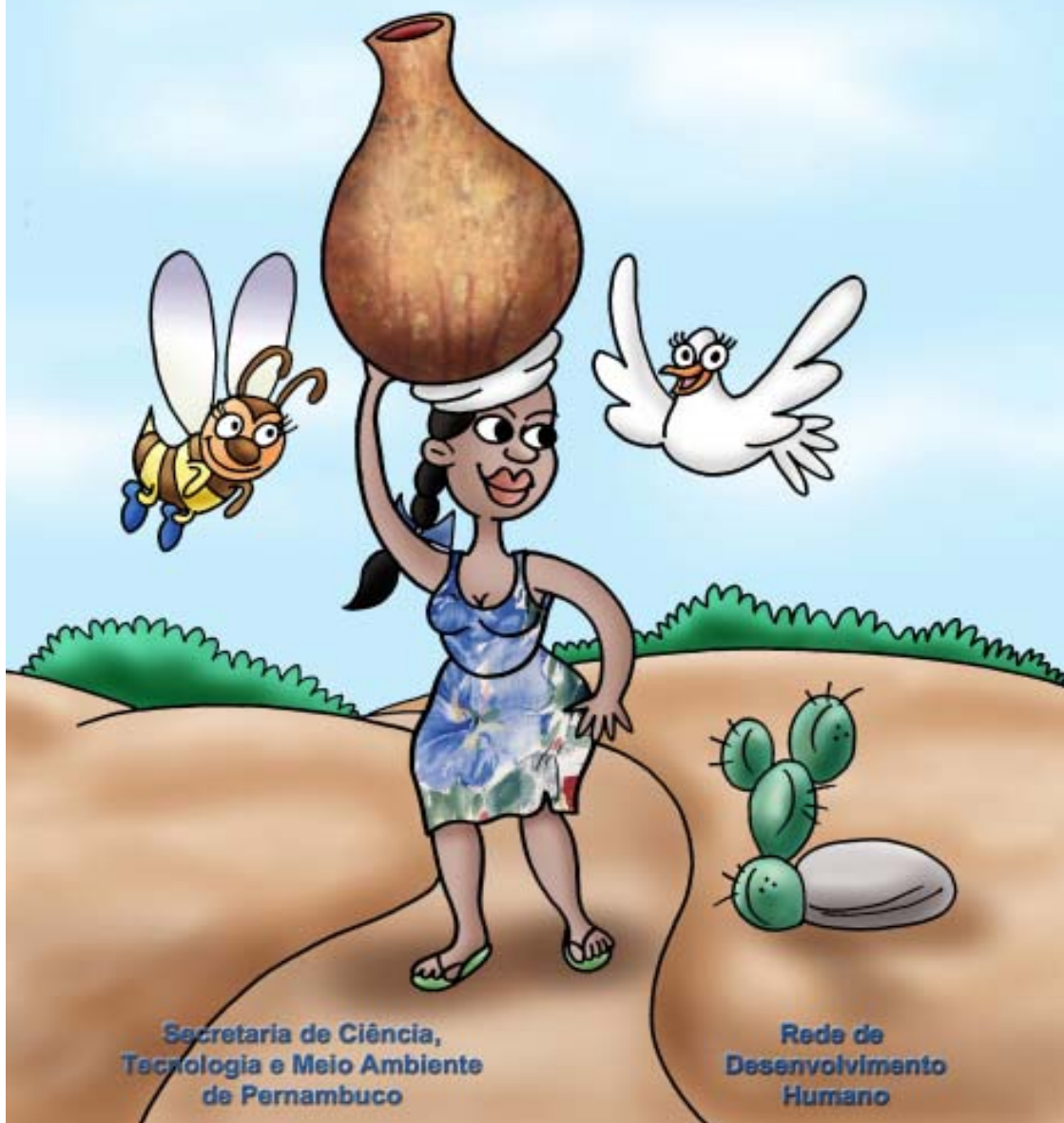


CIDADANIA DAS ÁGUAS

Manual para Agentes Comunitári@s

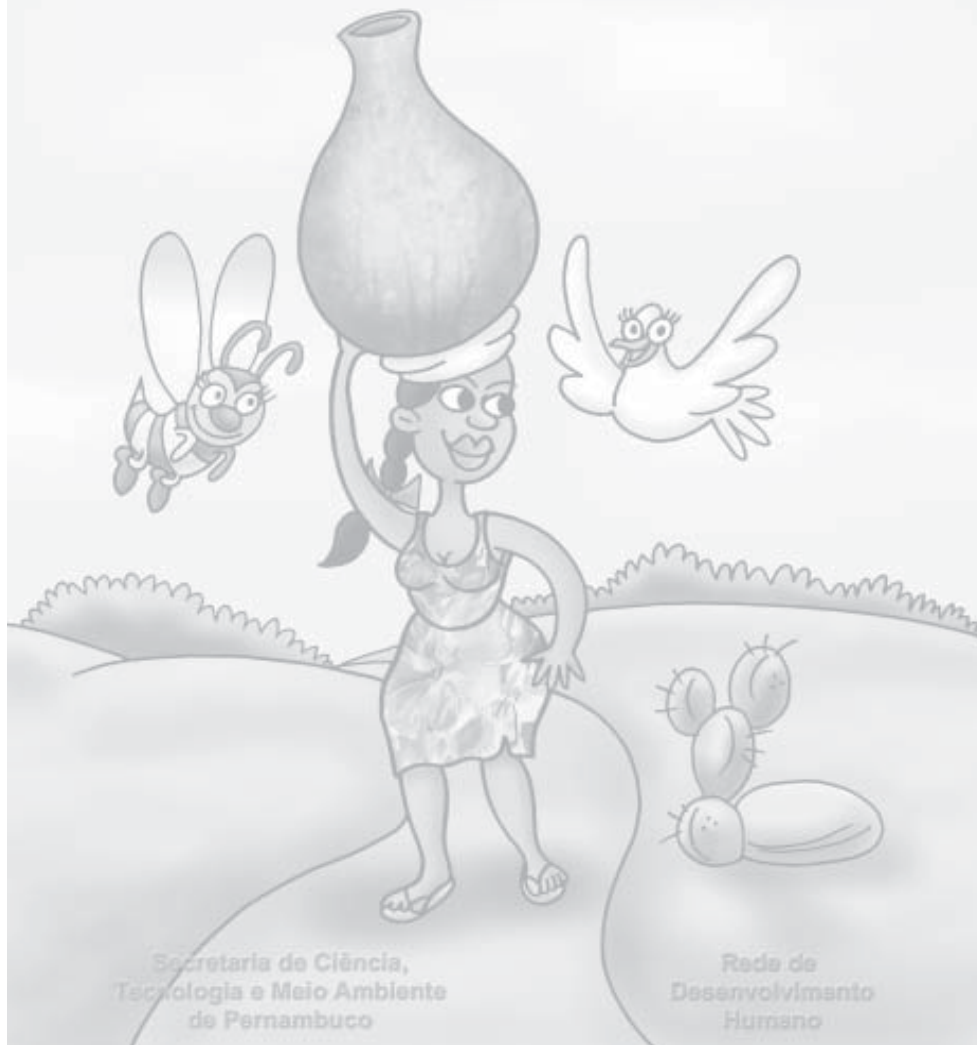


**Secretaria de Ciência,
Tecnologia e Meio Ambiente
de Pernambuco**

**Rede de
Desenvolvimento
Humano**

CIDADANIA DAS ÁGUAS

Manual para Agentes Comunitári@s



Rio de Janeiro, 2002

GOVERNO DO ESTADO DE PERNAMBUCO

GOVERNADOR

Jarbas de Andrade Vasconcelos

VICE-GOVERNADOR

José Mendonça Filho

SECRETÁRIO DE CIÊNCIA, TECNOLOGIA E MEIO AMBIENTE

Cláudio José Marinho Lúcio

SECRETÁRIA ADJUNTA DE CIÊNCIA, TECNOLOGIA E MEIO AMBIENTE

Alexandrina Sobreira de Moura

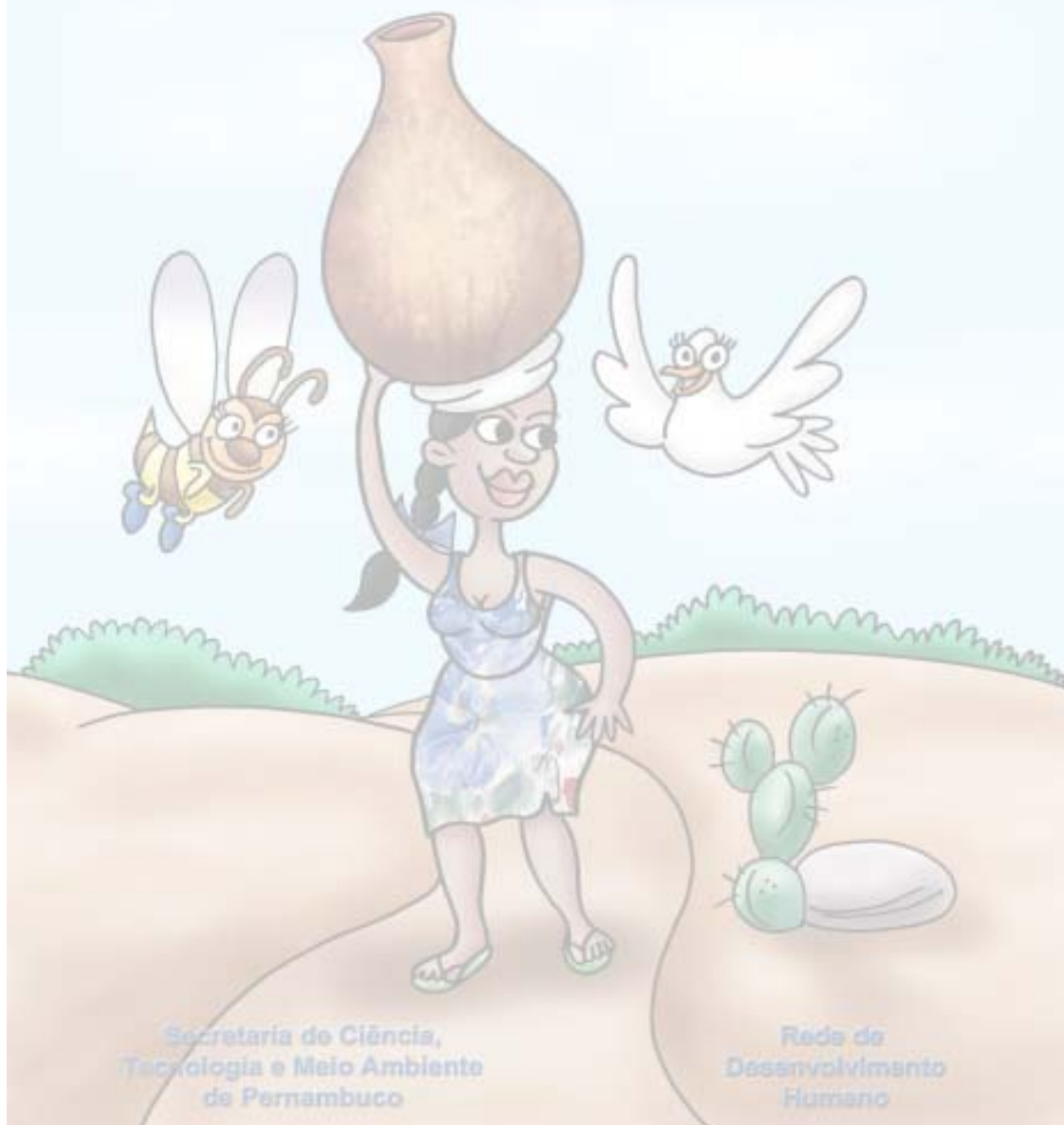
REDE DE DESENVOLVIMENTO HUMANO - REDEH

COORDENADORA GERAL

Thaís Corral

CIDADANIA DAS ÁGUAS

Manual para Agentes Comunitári@s



Realização:

Rede de Desenvolvimento Humano - Redeh

Apoio:

Sectma

Programa Pernambuco Contra a Desertificação

Ficha Técnica:

Coordenação Editorial e Concepção: *Thais Corral*

Pesquisa e Redação: *Patricia Kranz*

Assessoria Técnica e Revisão: *Edneida Cavalcanti*

Projeto Gráfico e Desenhos: *Samuca - Samuel Rubens de Andrade*

Colorização: *Romo Oliveira*

Revisão de Texto: *Consultexto*

Agradecimentos Especiais: *Sérgio Mendonça, Schuma Schumacher, Maria das Graças Sobreira*

PERNAMBUCO. Secretaria de Ciência, Tecnologia e Meio Ambiente; Rede de Desenvolvimento Humano. *Cidadania das águas*: manual para agentes comunitários. Coordenação editorial: Thais Corral; pesquisa e redação: Patricia Kranz; assessoria técnica e revisão: Edineida Cavalcanti. Rio de Janeiro, 2002. 36 f. il.

1 - ÁGUA-CONSUMO. 2 – DESERTIFICAÇÃO – PERNAMBUCO, SEMI-ÁRIDO. 3 – EDUCAÇÃO AMBIENTAL. 4 – GÊNERO. 5 – DESENVOLVIMENTO COMUNITÁRIO. I – Corral, Thais. II – Kranz, Patricia. III – Cavalcanti, Edineida. IV – Título.

CDU 628.17

Para maiores informações e aquisição deste material contactar:

Sectma - Rua Benfica, 285 - Madalena - Recife - PE
CEP: 50720-001 - Fax: (81) 3303.8024 - E-mail: sectma@sectma.pe.gov.br Site: www.sectma.pe.gov.br
Redeh - Rua Álvaro Alvim, 21 - 16º andar - Rio de Janeiro - RJ
CEP: 20031-010 - Fax: (21) 2262.1704 E-mail: redeh@redeb.org.br Site: www.redeb.org.br

Apresentação

Maria é o retrato da simplicidade do povo pernambucano. Ela revive a trajetória de sua mãe, avó e de todas que representam, ainda hoje, a luta pela sobrevivência nas áreas mais remotas do Estado. O peso de sua lata d'água é o mesmo peso de quem carrega os filhos nos braços, de quem sucumbe à pressão social, restringindo-se ao seu "papel de mulher" e de quem põe em risco a saúde da família por falta de informação. É essa e as tantas outras Marias que a cartilha **Cidadania da Água – Manual para Agentes Comunitári@s** quer alcançar, levando a todas elas a maior riqueza que um povo pode adquirir: a informação.

Com linguagem simples e adequada ao seu público-alvo, a cartilha aborda de forma direta o perigo por trás da ignorância. Ao tratar com desleixo a água usada na alimentação familiar, Maria facilita a proliferação de doenças, e a terra, que para ela é fonte infinita de sustento, passa por processo acelerado de degradação. Mas ela não sabe disso e é a Asa Branca, ave associada ao semi-árido nordestino, que esclarece os temas principais aqui tratados, como desertificação, o ciclo de vida da água, o papel da mulher na família, higiene e saúde pública.

Todos os temas explorados nesta cartilha são relevantes, mas é talvez o que está nas entrelinhas o que há de mais valioso. Ao inserir a abelha no contexto educativo, o texto aproxima Maria, que de início tinha medo do animal, daquilo que ele representa para a prosperidade da comunidade. O estímulo ao aleitamento materno e a redução nas caminhadas em busca de água trazem Maria para mais perto da família e permitem que ela participe da rotina de seus filhos. Há também uma mudança na sua relação com o marido, que enxerga seu papel de forma diferente quando ela passa a ter voz em nome das mulheres da comunidade. Tudo isso só é possível a partir do momento em que ela tem acesso à informação, utilizando-a de forma participativa. São esses valores e os conceitos de educação ambiental que fazem desta cartilha um importante instrumento na construção de uma vida mais digna para as Marias do semi-árido pernambucano.

A cartilha e a capacitação integram um projeto mais amplo de combate à desertificação no Estado de Pernambuco, coordenado pela Secretaria de Ciência, Tecnologia e Meio Ambiente.

Alexandrina Sobreira

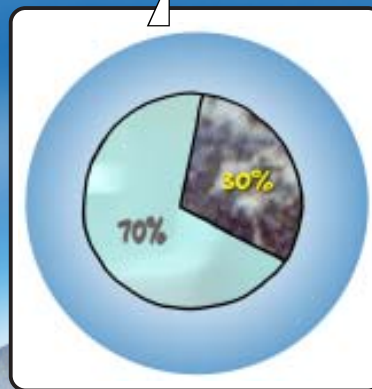
Secretária Adjunta de Ciência, Tecnologia e Meio Ambiente





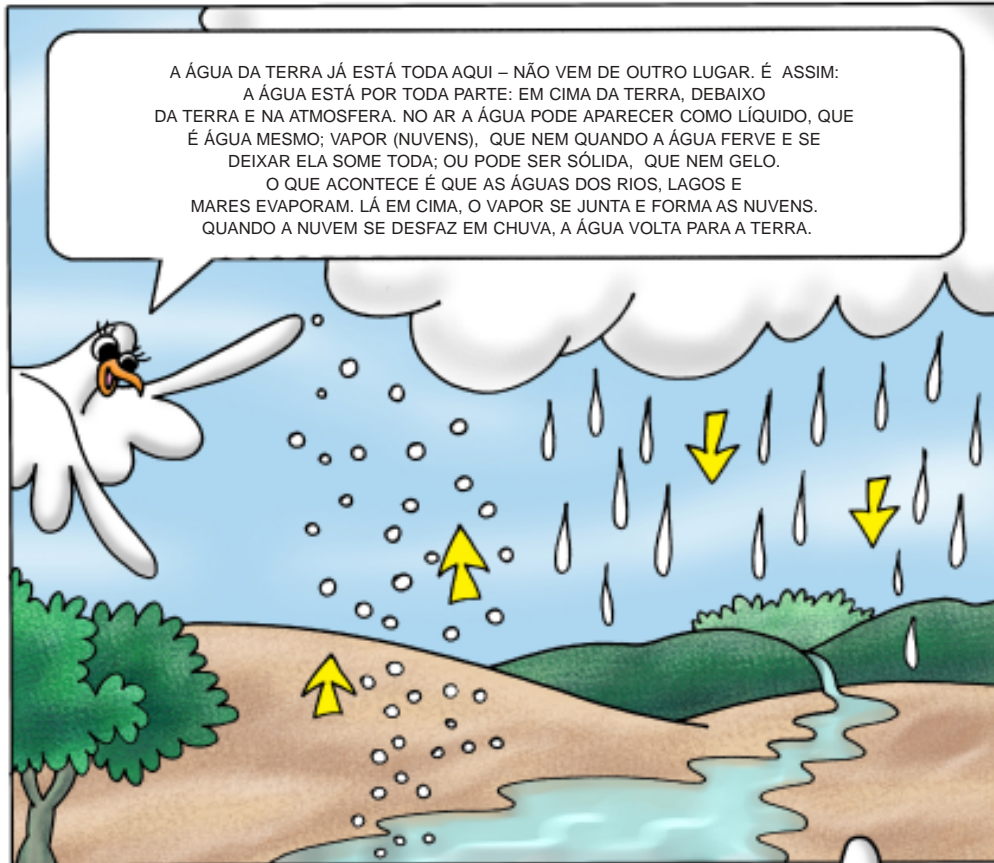
ESTÁ VENDO? A TERRA, APESAR DO NOME, É MAIS FEITA DE ÁGUA DO QUE DE TERRA. É SÓ ESSE POQUINHO (30%) DE TERRA FIRME E O RESTO (70%) SÃO AS ÁGUAS DOS OCEANOS, MARES, RIOS, LAGOS E RIACHOS!

O CORPO DA GENTE É COMO A TERRA: TAMBÉM É FEITO DE MUITA ÁGUA. E A MAIORIA DOS SERES VIVOS É ASSIM. DESDE O COMEÇO DE SUAS VIDAS AS PESSOAS DEPENDEM DA ÁGUA – JÁ DENTRO DA BARRIGA DA MÃE, FLUTUAM EM UMA BOLSA D'ÁGUA!



PUXA, DONA ASA BRANCA, É VERDADE! NUNCA TINHA PENSADO NISSO! E DE ONDE VEM A ÁGUA? POR QUE NÃO TEM PRA TODO MUNDO?





A ÁGUA DA TERRA JÁ ESTÁ TODA AQUI – NÃO VEM DE OUTRO LUGAR. É ASSIM:
A ÁGUA ESTÁ POR TODA PARTE: EM CIMA DA TERRA, DEBAIXO DA TERRA E NA ATMOSFERA. NO AR A ÁGUA PODE APARECER COMO LÍQUIDO, QUE É ÁGUA MESMO; VAPOR (NUVENS), QUE NEM QUANDO A ÁGUA FERVE E SE DEIXAR ELA SOME TODA; OU PODE SER SÓLIDA, QUE NEM GELO.
O QUE ACONTECE É QUE AS ÁGUAS DOS RIOS, LAGOS E MARES EVAPORAM. LÁ EM CIMA, O VAPOR SE JUNTA E FORMA AS NUVENS. QUANDO A NUVEM SE DESFAZ EM CHUVA, A ÁGUA VOLTA PARA A TERRA.



JÁ SEI!
QUE NEM AS GOTINHAS DE ÁGUA QUE FICAM POR DENTRO DA TAMPA DA PANELA QUANDO A ÁGUA FERVE.

ISSO MESMO. QUANDO A CHUVA CAI, UMA PARTE DESSA ÁGUA VAI ENTRANDO NO CHÃO E LÁ EMBAIXO DA TERRA VAI FORMANDO E ABASTECENDO OS LENÇÓIS FREÁTICOS, QUE PARECEM UNS RIOS SUBTERRÂNEOS, E AS NASCENTES. AS NASCENTES FORMAM OS RIOS QUE CORREM PARA OS MARES E OCEANOS. E NOVAMENTE A ÁGUA SE EVAPORA E COMEÇA TUDO DE NOVO.

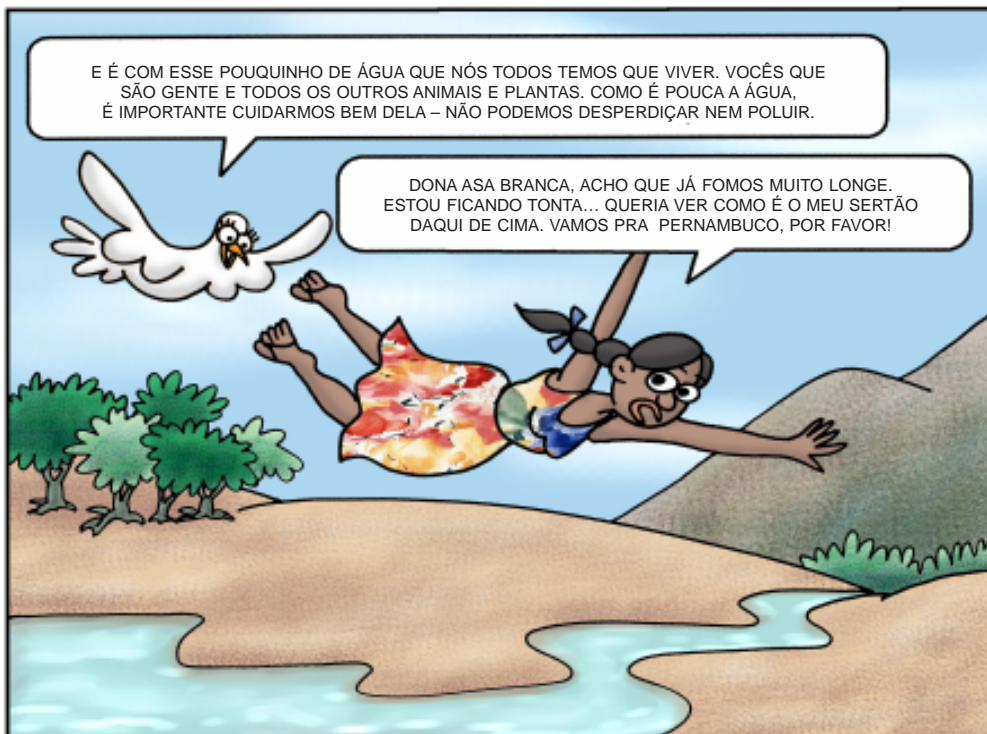


QUE NEM AQUELA MÚSICA DE LUIZ GONZAGA: "RIACHO DO NAVIO, CORRE PRO PAJEÚ, O RIO PAJEÚ VAI DESPEJAR NO SÃO FRANCISCO, O RIO SÃO FRANCISCO VAI BATER NO MEIO DO MAR, LAIÁ, LAIÁ, LAIÁ, LAIÁ..."

ENTENDI.
É POR ISSO QUE A SENHORA DISSE
QUE A ÁGUA JÁ ESTÁ TODA AQUI.
AGORA EU SEI PORQUE A ÁGUA
NÃO AUMENTA NEM DIMINUI.
MAS CADA VEZ TEM MAIS GENTE
PARA DIVIDIR ESSA ÁGUA,
NÃO É MESMO?



É VERDADE.
A ÁGUA SERVE PARA IRRIGAR
AS PLANTAÇÕES, PARA MATAR A SEDE,
COZINHAR, TOMAR BANHO.
ALÉM DISSO, É USADA EM VÁRIOS
PROCESSOS INDUSTRIAIS.
E VOCÊ LEMBRA QUE ACHOU
ESTRANHO QUANDO EU DISSE
QUE 70% DO NOSSO PLANETA
É FEITO DE ÁGUA?
É QUE SÓ UM POUQUINHO É ÁGUA
DOCE (3%) E DESSE POUQUINHO,
3/4 ESTÃO CONGELADOS.
E O QUE SOBRA DE ÁGUA DOCE,
QUASE TODA (98%) ESTÁ
DEBAIXO DA TERRA. ALÉM DISSO, A PARTE
QUE DÁ PARA AS PESSOAS USAREM ESTÁ
DISTRIBUÍDA DE FORMA DESIGUAL PELO
MUNDO – EM ALGUNS LUGARES TEM
MUITO E EM OUTROS NÃO TEM NADA.

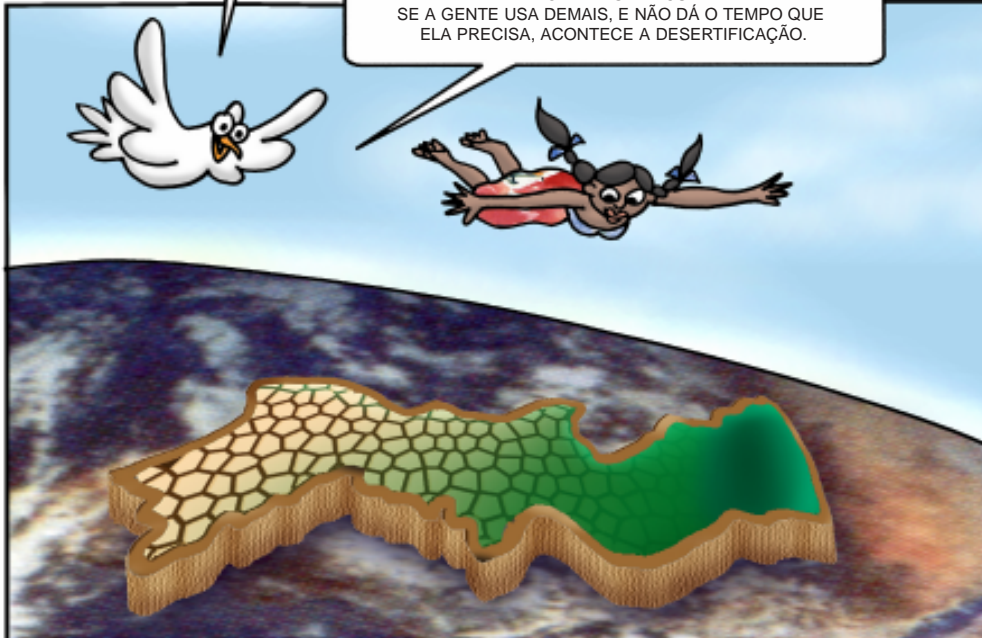


O ESTADO DE PERNAMBUCO ESTÁ, EM GRANDE PARTE, EM UMA ÁREA CHAMADA DE **SEMI-ÁRIDO**, ONDE FICA O SEU **SERTÃO**. **ÁRIDO** QUER DIZER SECO, **SEMI-ÁRIDO** É MEIO SECO. ISSO QUER DIZER QUE É UMA ÁREA ONDE CHOVE POUCO E, ÀS VEZES, CAI MUITA CHUVA NO MESMO LUGAR, E EM OUTROS NÃO CHOVE NADA. A TEMPERATURA ALTA PROVOCA MUITO CALOR E A ÁGUA EVAPORA LOGO. A MAIOR PARTE DE PERNAMBUCO É FEITA DE AGRESTE E DE SERTÃO. QUANDO CHOVE É TUDO DE UMA VEZ, DEPOIS VEM A ESTIAGEM – FICA DIFÍCIL GUARDAR A ÁGUA.

À MEDIDA QUE MAIS PESSOAS COMEÇARAM A VIVER NA REGIÃO, VIERAM OS DESMATAMENTOS, AS BROCAS, AS QUEIMADAS E O GADO. ISSO É MAIS DO QUE ESTE LUGAR AGÜENTA SUSTENTAR. LEMBRA A MÚSICA DO REI DO BAIÃO? AQUELA QUE DIZ ASSIM:

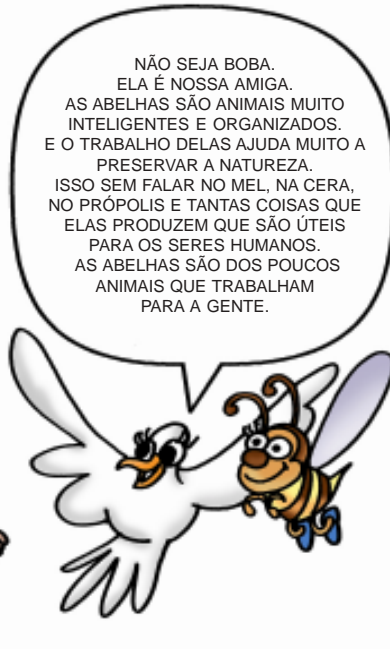
“... A TERRA ESTÁ MORRENDO,
NÃO DÁ MAIS PRA PLANTAR
E SE PLANTAR NÃO NASCE,
SE NASCER NÃO DÁ...”

A NATUREZA É GENEROSA, MAS ELA PRECISA DE TEMPO PARA SE RECUPERAR. SE A GENTE USA DEMAIS, E NÃO DÁ O TEMPO QUE ELA PRECISA, ACONTECE A DESERTIFICAÇÃO.









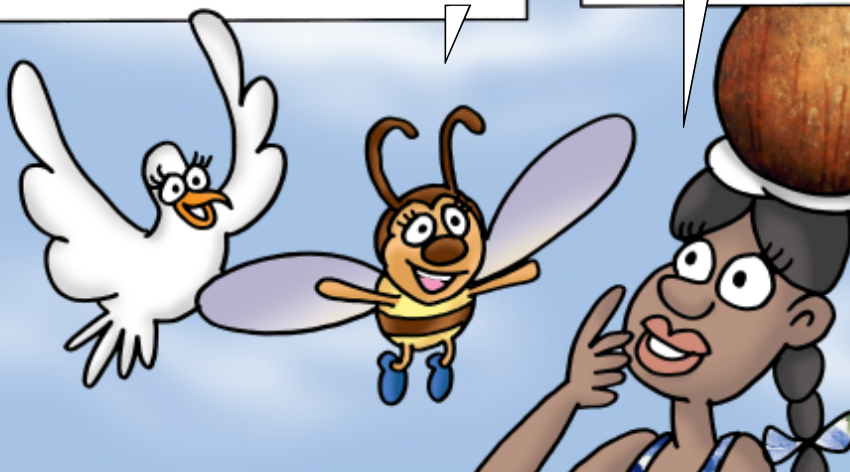


ISSO É VERDADE... PENSANDO BEM, AS COISAS ESTÃO MUDANDO, SIM. ACHO QUE NO TEMPO DA MINHA AVÓ ERA PIOR. HOJE TEM MUITA MULHER TRABALHANDO FORA DE CASA, TRABALHAM NA ROÇA OU COMO PROFESSORA, AGENTE DE SAÚDE. HOJE TEM ATÉ MULHER MÉDICA! E TEM TAMBÉM AS QUE TRABALHAM DENTRO DE CASA, MAS GANHAM DINHEIRO CRIANDO GALINHAS OU COMO COSTUREIRA. MAS O QUE COMPLICA PRO NOSSO LADO É QUE, MESMO ASSIM, AS MULHERES CONTINUAM TENDO QUE FAZER TUDO EM CASA. TRABALHAMOS DOBRADO! E QUANDO NÃO TEM ÁGUA, É PIOR! NA ÉPOCA DA SECA, TEMOS QUE ANDAR MUITO COM LATA NA CABEÇA PARA CONSEGUIR ÁGUA. DÁ PENA PORQUE É TANTO TRABALHO QUE AS CRIANÇAS TAMBÉM TÊM QUE AJUDAR E ACABAM NÃO INDO À ESCOLA. E PARA PIORAR, ÀS VEZES, MESMO COM TANTO ESFORÇO, A GENTE SÓ CONSEGUE ÁGUA SUJA, CONTAMINADA!



IH, MARIA, VOCÊS FAZEM MUITO MAIS QUE ISSO. SABIA QUE NOS PAÍSES E LUGARES MAIS POBRES SÃO AS MULHERES QUE PRODUZEM A MAIOR PARTE DA COMIDA? PARA TE FALAR TUDO, AS MULHERES SÃO RESPONSÁVEIS PELA METADE DA PRODUÇÃO MUNDIAL DE ALIMENTOS! AS MULHERES SÃO GUERREIRAS!

PUXA, É MESMO? EU NÃO SABIA... A GENTE FAZ TUDO IGUAL TODO DIA E NEM VÊ MAIS A IMPORTÂNCIA DO QUE ESTÁ FAZENDO.



VIU SÓ? E VOCÊ NEM LEMBROU QUE AS MULHERES TAMBÉM SÃO AS RESPONSÁVEIS POR CUIDAR DA SAÚDE DE SUAS FAMÍLIAS. COMO BEBER ÁGUA RUIM É UM DOS PRINCIPAIS MOTIVOS DE DOENÇA E MORTE DE CRIANÇAS, AS MULHERES TAMBÉM PRECISAM CUIDAR DA ÁGUA. O QUE ME CHATEIA, MARIA, É QUE MESMO ASSIM, AS MULHERES QUASE NUNCA SÃO CHAMADAS A PARTICIPAR DAS DECISÕES SOBRE A ÁGUA. NÃO TÊM ACESSO A TERRA, AO CRÉDITO E À EDUCAÇÃO. O QUE EU VEJO É QUE CADA VEZ TEM MAIS FAMÍLIAS CHEFIADAS POR MULHERES E QUASE SEMPRE SÃO AS MAIS POBRES.



OXE, DONA ABELHA, A SENHORA MESMA DISSE QUE NA NOSSA SOCIEDADE COISA DE DINHEIRO É COM OS HOMENS! E É MESMO. A SENHORA VÊ SÓ. TANTO OS HOMENS QUANTO AS MULHERES VÃO PRA ROÇA E DÃO DURO. MAS ATÉ HOJE MUITAS MULHERES QUE TRABALHAM NA ROÇA NÃO RECEBEM SALÁRIO, INSS, ESSAS COISAS. O PATRÃO PODE MANDAR EMBORA, SEM PAGAR NADA, NA HORA QUE QUISER. ÀS VEZES FAZ ISSO QUANDO FICAM GRÁVIDAS. NÃO TEM LEI QUE AS PROTEJA. E MUITAS NÃO TÊM OS PAPÉIS, A TAL DA DOCUMENTAÇÃO, QUE PROVA QUE ELAS TRABALHAM. ASSIM, NÃO CONSEGUEM NEM SE APOSENTAR. EU SEI, PORQUE MINHA MÃE PASSA MUITA DIFICULDADE E FOI ISSO QUE ACONTECEU COM ELA.



É, MARIA, E AQUI NO NORDESTE DO BRASIL, AS MULHERES SÃO MAIS DA METADE DA POPULAÇÃO. MUITOS HOMENS VÃO EMBORA TENTAR GANHAR A VIDA NA CIDADE GRANDE E AS MULHERES VIRAM CHEFES DA FAMÍLIA. SÃO AS "VIÚVAS DA SECA", QUE ENFRENTAM MUITAS DIFICULDADES PARA GARANTIR A SOBREVIVÊNCIA DOS FILHOS. NESSA SITUAÇÃO, MUITAS MULHERES TORNAM-SE LÍDERES E DESEMPENHAM UM PAPEL IMPORTANTE NA COMUNIDADE.



MARIA ACORDA COM ALGUÉM BATENDO NA PORTA. É JOANA, PRESIDENTE DA ASSOCIAÇÃO DOS PEQUENOS AGRICULTORES DA SUA COMUNIDADE, CONVIDANDO-A PARA UMA REUNIÃO, NA SEDE DA ASSOCIAÇÃO, COM UM TÉCNICO DO PROGRAMA PERNAMBUCO CONTRA A DESERTIFICAÇÃO, DA SECTMA.

BOA-TARDE, MARIA!
TAVA COCHILANDO?

BOA TARDE, JOANA.
NÃO É QUE EU DORMI
MESMO? ATÉ SONHEI...

MAS VAMOS ACORDAR
QUE TEM UMA REUNIÃO
QUE VOCÊ DEVEIA
PARTICIPAR. VAMOS LÁ?



É PRA FALAR DE QUÊ?

É PRA EXPLICAR O PROGRAMA
DE COMBATE À DESERTIFICAÇÃO.
VAI TER UM MONTE DE GENTE LÁ.
A PROFESSORA CHAMOU.
ELA TAMBÉM VAI PARTICIPAR!

PUXA, JOANA! NÃO É QUE
ERA COM ISSO MESMO QUE
EU ESTAVA SONHANDO?
VAMOS LÁ!





DEPOIS DA CISTERNA, VAI TER
ÁGUA BOA PARA AS PESSOAS
USAREM PARA BEBER E
COZINHAR. MAS, MESMO ASSIM, É
PRECISO TOMAR ALGUNS CUIDADOS.



TEM QUE SEMPRE MANTER UM FILTRO,
MESMO QUE DE PANO, NA ENTRADA DE ÁGUA DA
CISTERNA. E LIMPAR QUANDO PRECISAR.
ASSIM GARANTE A LIMPEZA DA ÁGUA.



QUANDO PASSAR UM TEMPO SEM CHOVER,
TEM QUE TIRAR A CALHA DA BOCA DA CISTERNA.
ASSIM, QUANDO COMEÇAR A CHOVER, PRIMEIRO
DEIXE A CHUVA LIMPAR UM POUCO A CALHA E,
DEPOIS, COLOQUE A CALHA DE NOVO.
SEM ESQUECER DO FILTRO!



OUTRO CUIDADO MUITO IMPORTANTE
É MANTER SEMPRE A CISTERNA TAMPADA.
ASSIM, VOCÊS MESMOS PODEM CUIDAR
DA SUA ÁGUA E GARANTIR QUE SEMPRE VAI
HAVER ÁGUA BOA PARA TODO MUNDO.







MARIA INICIA SUAS VISITAS COMO AGENTE DA CIDADANIA DAS ÁGUAS!



PARABÉNS. VOCÊ APRENDEU DIREITINHO. SE USAR BALDE SUJO PARA TIRAR A ÁGUA, SUJA A ÁGUA. E MESMO QUANDO PARECE LIMPA, COMO A DA CISTERNA, É PRECISO TRATAR E GUARDAR TAMPADA; SE NÃO, PODE ACONTECER DE CAIR ALGUM BICHO DENTRO, POR EXEMPLO, E A ÁGUA JÁ VAI FICAR RUIM PARA BEBER. GOSTEI DE VER QUE VOCÊ ESTÁ AJUDANDO A RAIMUNDA!

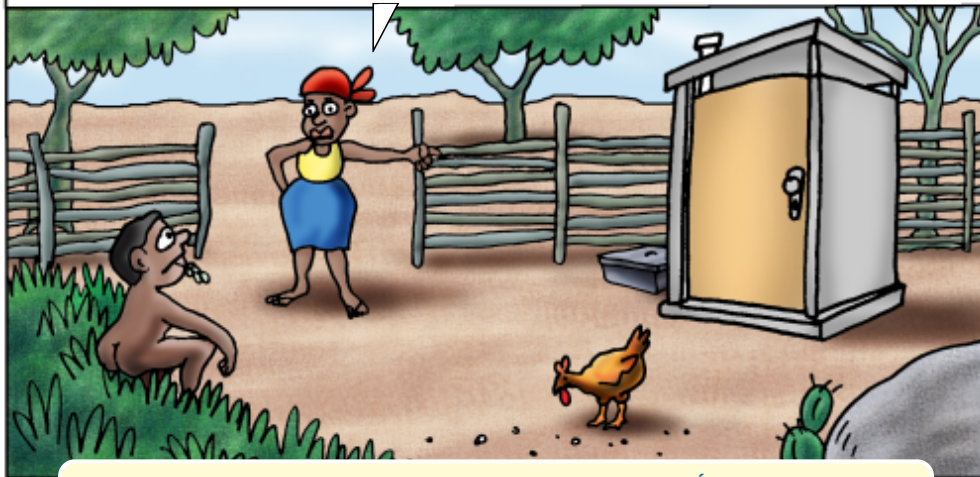








Ô, MENINO! PÁRA COM ISSO! NÃO VIU QUE AGORA A GENTE TEM BANHEIRO?
NINGUÉM MAIS PRECISA FICAR FAZENDO AS NECESSIDADES POR AÍ, EM QUALQUER CANTO.
DEPOIS VAI ESSA SUJEIRA TODA PRA ÁGUA QUE A GENTE BEBE. FICA TODO MUNDO DOENTE,
COM DOR DE BARRIGA, DIARRÉIA E DEPOIS NÃO SABE O PORQUÊ. É A ÁGUA CONTAMINADA. E SOMOS
NÓS MESMOS QUE CONTAMINAMOS. VAI PRO BANHEIRO E NÃO ESQUECE DE LAVAR AS MÃOS DEPOIS.



**NO DIA A DIA, A COMUNIDADE APRENDE A USAR OS BENEFÍCIOS TRAZIDOS
PELO PROGRAMA PERNAMBUCANO CONTRA A DESERTIFICAÇÃO.**

OLHEM SÓ O SEVERINO
CUIDANDO DAS ABELHAS.



AI, QUE
MEDO,
DONA
MARIA!



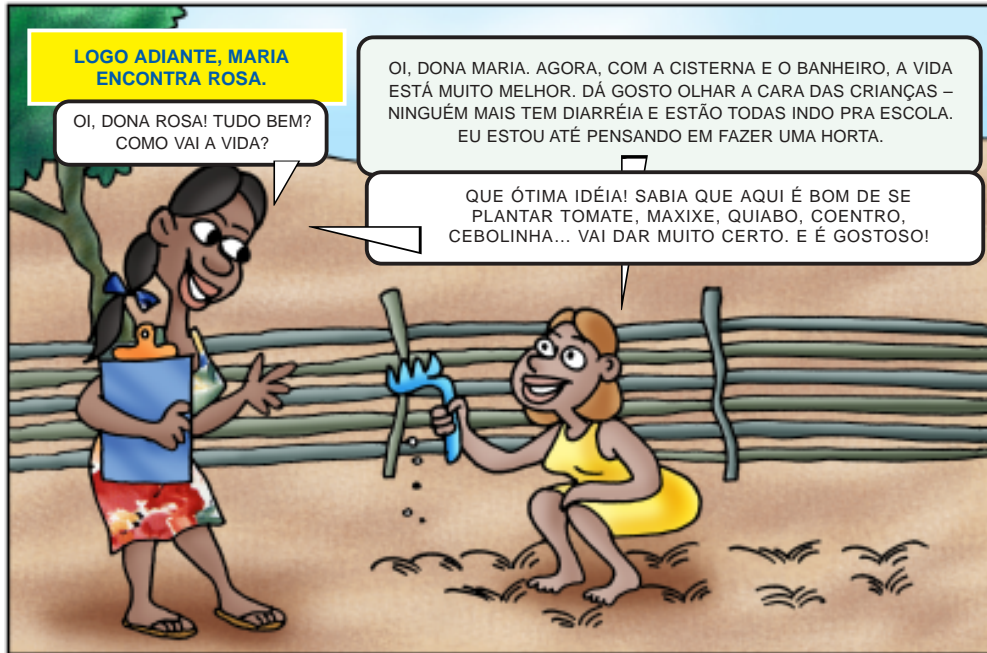
MEDO DE QUÊ?
AS ABELHAS SÃO UNS BICHINHOS MARAVILHOSOS – AJUDAM MUITO NA PLANTAÇÃO,
LEVANDO O PÓLEN DAS FLORES NAS PATINHAS. SE VOCÊ NÃO BULIR COM ELAS, NÃO
VÃO TE PICAR. TEM QUE SABER TRATAR BEM. NÃO É ISSO, SEVERINO?

É ISSO MESMO. EU
TAMBÉM FIQUEI COM MEDO NO COMEÇO,
MAS, AGORA QUE APRENDI, NÃO TENHO MAIS.
EU USO O EQUIPAMENTO E ELAS NÃO PODEM
ME FERROAR.



O TRABALHO É BOM DE
FAZER, MEUS MENINOS ADORAM O MEL, E EU
TAMBÉM APRENDI QUE É BOM PARA A SAÚDE, TEM
VITAMINAS! NO COMEÇO O PESSOAL ACHAVA QUE
MULHER NÃO SERVIA PRA FAZER ISSO.
MAS A GENTE APRENDEU E TÁ GOSTANDO
DEMAIS, NÃO É MESMO, COMADRE?

CLARO! NÃO É DIFÍCIL.
ISSO SEM FALAR NO DINHEIRO
QUE VAMOS GANHAR VENDENDO
A PRODUÇÃO PELA COOPERATIVA.







O QUE É ISSO? NÃO É VERGONHA NENHUMA. TEM TANTA GENTE POR AQUI QUE TEM O MESMO PROBLEMA! O IMPORTANTE É QUERER APRENDER... SE VOCÊ AINDA TIVER VONTADE, TEM UM PROGRAMA DE ALFABETIZAÇÃO. É DE NOITE, LÁ NA IGREJA. TEM UMA PROFESSORA PARA ENSINAR GENTE GRANDE A LER E A ESCRIVER. VAMOS LÁ AMANHÃ, TÁ BOM?



ESSE NEGÓCIO DE MULHER PARTICIPANDO DE REUNIÃO NÃO PRESTA. A GENTE SEMPRE RESOLVEU TUDO ENTRE NÓS. QUE MODA É ESSA AGORA?

DEIXA DE SER ANTIGO, ZÉ! EU BEM QUE GOSTARIA DE VER MINHA FILHA, A DORA, DOUTORA. A MENINA É ESPERTA QUE SÓ! APRENDEU AS LETRAS RAPIDINHO NA ESCOLA. É SÓ VER NA TELEVISÃO QUANTAS MULHERES ESTÃO FAZENDO COISAS IMPORTANTES. OS TEMPOS MUDARAM, AMIGO.







PROGRAMA PERNAMBUCO NA LUTA CONTRA A DESERTIFICAÇÃO

Este manual faz parte do *Programa Pernambuco na Luta contra a Desertificação*, que vem sendo apoiado pela Secretária Estadual de Tecnologia e Meio Ambiente - SECTMA. Foi produzida pela Rede de Desenvolvimento Humano (REDEH), uma organização não governamental que trabalha nacionalmente com a questão da mulher e do meio ambiente.

Com linguagem simples e adequada, o manual explica como mulheres e homens podem se tornar agentes de desenvolvimento comunitário, neste caso específico, *agentes da cidadania das águas*. A personagem Maria mostra como isso acontece, e, a partir dos conhecimentos que recebe, passa a atuar na comunidade como educadora. O Manual ressalta também a importância da organização social e do uso dos meios de comunicação, especificamente do rádio, para que a comunidade se torne cada vez mais ativa no manejo de recursos como a água, evitando, assim, o aumento do processo de desertificação.

